





WAŻNA INFORMACJA!

- Nie należy używać przycisków, pierścienia zegarka ani ustawiać czasu, gdy zegarek znajduje się pod wodą lub jest mokry. Kopertę zegarka oraz metalową bransoletę należy dokładnie przemyć świeżą wodą, jeśli zegarek znajdował się w słonej wodzie.
- Nie należy używać zegarka DIESEL w saunie/gorącej kąpieli. Połączenie bardzo wysokiej temperatury i wody może spowodować częściową utratę wodoszczelności zegarka.
- Nie należy cofać wskazówek ani ustawiać daty, gdy wskazówki analogowe znajdują się między godziną 20:00 i 3:00. W tych godzinach tryby znajdują się blisko siebie i taka zmiana może spowodować uszkodzenie mechanizmu.

Wodoszczelność

Wodoszczelność		Zakres użytkowania			
Oznaczenie na deku	Głębokość				
		Mycie rąk	Kąpiel, natrysk	Pływanie, nurkowanie	Nurkowanie ze sprzętem
-	-	X	X	X	X
WR	-	✓	X	X	X
3 ATM	3 bary, 30 metrów	✓	X	X	X
5 ATM	5 barów, 50 metrów	✓	✓	X	X
10 ATM	10 barów, 100 metrów	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 barów, 200 metrów	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 barów, 300 metrów	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 barów, 500 metrów	✓	✓	✓	✓

Koronka zawsze musi znajdować się w zamkniętej pozycji (w normalnej pozycji).
Dokręć do końca koronkę blokującą.

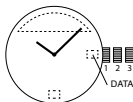
Zegarek z datownikiem 515.2-3, 2117, 2317, VX42EZ-D

USTAWIANIE DATY

1. Odciągnij koronkę do pozycji 2.
2. Obróć w lewo, aby ustawić datę.
3. Ustaw koronkę ponownie w pozycji 1.

USTAWIANIE GODZINY

1. Odciągnij koronkę do pozycji 3.
2. Obróć w lewo, aby ustawić godzinę.
3. Ustaw koronkę w pozycji 1.



Zegarek z dniem/datownikiem 2305

USTAWIANIE DATY

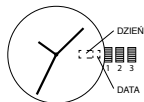
1. Odciągnij koronkę do pozycji 2.
2. Obróć w prawo, aby ustawić datę.
3. Ustaw koronkę ponownie w pozycji 1.

USTAWIANIE DNIA

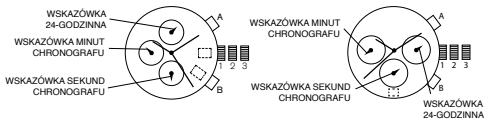
Należy obrócić koronkę w lewo i ustawić datę z dnia poprzedniego, gdy koronka znajduje się w pozycji 2.

USTAWIANIE GODZINY

1. Odciągnij koronkę do pozycji 3.
2. Obróć w lewo, aby ustawić godzinę.
3. Ustaw koronkę w pozycji 1.



Chronograf JS15, JS16, JS26, JS10



USTAWIANIE DATY

1. Odciągnij koronkę do pozycji 2.
2. Obróć w prawo, aby ustawić datę.
3. Ustaw koronkę ponownie w pozycji 1.

USTAWIANIE GODZINY

1. Odciągnij koronkę do pozycji 3.
2. Obracaj koronkę w prawo, aby ustawić godzinę.
3. Ustaw koronkę w pozycji 1.

CHRONOGRAF

1. Naciśnij przycisk A, aby uruchomić/zatrzymać chronograf.
2. Naciśnij przycisk B, aby wyzerować.

ZEROWANIE CHRONOGRAFU

1. Jeśli którakolwiek ze wskazówek chronografu nie znajduje się w pozycji zerowej (12:00), odciągnij koronkę do pozycji 3.
2. Naciśnij przycisk A, aby przesunąć wskazówki do przodu. Naciśnij przycisk B, aby przesunąć wskazówki do tyłu.
3. Każde naciśnięcie przycisku A lub B spowoduje przesunięcie wskazówek chronografu o jedną jednostkę do przodu lub do tyłu. Naciśnij i przytrzymaj przycisk A lub B, aby zwiększać/zmniejszać wartości w szybszym tempie.
4. Gdy obie wskazówki znajdą się w położeniu zerowym, zresetuj czas i ustaw koronkę w położeniu 1.

UWAGA: Podczas resetowania chronografu wskazówka minutowa chronografu zsynchronizuje się ze wskazówką sekundową chronografu.

Chronograf VD57B



USTAWIANIE DATY (TYLKO W NIEKTÓRYCH MODELACH)

1. Odciągnij koronkę do pozycji 2.
2. Obróć w prawo, aby ustawić datę.
3. Dociśnij koronkę, aby wróciła do pozycji 1.

USTAWIANIE GODZINY

1. Odciągnij koronkę do pozycji 3.
2. Obracaj koronkę w prawo, aby ustawić godzinę.
3. Ustaw koronkę w pozycji 1.

UŻYWANIE STOPERA

1. Naciśnij A, aby uruchomić/zatrzymać stoper.
2. Naciśnij B, aby zmieniać podział czasu i zerować pomiar.

USTAWIANIE WSKAZÓWKI STOPERA

1. Odciągnij koronkę do pozycji 3.
2. Naciśnij A, aby wyzerować wskazówkę 1/10 sekundy stopera w pozycji „0”.
3. Naciśnij B, aby wyzerować wskazówkę sekundową i minutową.
4. Każde naciśnięcie przycisku A lub B spowoduje przesunięcie wskazówek chronografu o jedną jednostkę do przodu lub do tyłu. Naciśnij i przytrzymaj przycisk A lub B, aby zwiększać/ zmniejszać wartości w szybszym tempie.

UWAGA: Jeśli wskazówki stopera działają nieprawidłowo, należy odciągnąć koronkę i jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przyciski A i B. Po zwolnieniu przycisków wskazówka sekundowa stopera oraz wskazówka 1/10 sekundy stopera obrócić się dookoła i powrócić do pozycji „0”. Będzie to oznaczało, że wewnętrzny obwód został wyzerowany.

Chronograf VD51B

USTAWIANIE DATY

1. Odciągnij koronkę do pozycji 2.
2. Obracaj koronkę w prawo, aż pojawi się data z dnia poprzedniego.
3. Ustaw koronkę w pozycji 1.

USTAWIANIE GODZINY

1. Odciągnij koronkę do pozycji 2, gdy wskazówka sekundowa znajduje się w pozycji 12:00.
2. Obracaj koronkę, aby ustawić godzinę.
3. Ustaw koronkę w pozycji 1.

UŻYWANIE STOPERA

1. Naciśnij A, aby uruchomić/zatrzymać stoper.
2. Naciśnij B, aby kontrolować podział czasu i zerować pomiar.

UWAGA: Czas pomiaru jest wskazywany przez wskazówki stopera, które poruszają się niezależnie od środkowych wskazówek (oraz wskazówki 24 godzinnej, jeśli występuje).

UWAGA: Stoper umożliwia pomiar do 60 minut.

USTAWIANIE WSKAZÓWKI STOPERA

1. Odciągnij koronkę do pozycji 3.
2. Naciśnij A lub B, aby wyzerować wszystkie wskazówki do pozycji „0”.
3. Każde naciśnięcie przycisku A lub B powoduje przesuwanie wskazówek w prawo. Naciśnij przycisk B, aby przesunąć wskazówki do tyłu. Naciśnij i przytrzymaj przycisk A lub B, aby zwiększać/zmniejszać wartości w szybszym tempie.
4. Ustaw koronkę w pozycji 1.

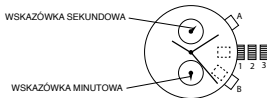
UWAGA: Przed ustawieniem godziny sprawdź, czy wszystkie wskazówki chronografu – 1/10 sekundy (jeśli występuje), sekundowa, minutowa – znajdują się w położeniu „0” (12:00).

UWAGA: Jeśli stoper jest uruchomiony, naciśnij przyciski w następującej kolejności, aby go zresetować, a następnie sprawdź, czy wskazówki powracają do położenia „0”.

**Jeśli chronograf jest uruchomiony: A ° B*

**Jeśli stoper jest zatrzymany: B*

**Jeśli wyświetlany jest podział czasu: B ° A ° B*



Chronograf VD53, VD53B, VR32A25

USTAWIANIE DATY

1. Odciągnij koronkę do pozycji 2.
2. Obróć w prawo, aby ustawić datę.
3. Ustaw koronkę ponownie w pozycji 1.

USTAWIANIE GODZINY

1. Przed ustawieniem godziny należy upewnić się, że chronograf jest zatrzymany i wyzerowany (pozycja 12:00).
2. Odciągnij koronkę do pozycji 3.
3. Obracaj koronkę w prawo, aby ustawić godzinę.
4. Ustaw koronkę w pozycji 1.

CHRONOGRAF

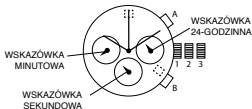
1. Naciśnij przycisk A, aby uruchomić/zatrzymać chronograf.
2. Naciśnij przycisk B, aby wyzerować.

PODZIAŁ CZASU

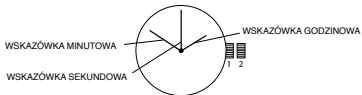
1. Naciśnij B, gdy chronograf jest uruchomiony.
2. Naciśnij ponownie B, aby wrócić do chronografu.
3. Naciśnij A, aby zakończyć odmierzenie czasu.
4. Naciśnij B, aby wyzerować.

ZEROWANIE CHRONOGRAFU

1. Jeśli którakolwiek ze wskazówek chronografu nie znajduje się w pozycji zerowej (12:00), odciągnij koronkę do pozycji 3.
2. Naciśnij przycisk A, aby przesunąć wskazówki w prawo. Naciśnij przycisk B, aby przesunąć wskazówki do tyłu.
3. Każde naciśnięcie przycisku A lub B spowoduje przesunięcie wskazówek chronografu o jedną jednostkę do przodu lub do tyłu. Naciśnij i przytrzymaj przycisk A lub B, aby zwiększać/zmniejszać wartości w szybszym tempie.
4. Gdy obie wskazówki znajdują się w położeniu zerowym, zresetuj czas i ustaw koronkę w położeniu 1.



Automatyczny 8N24-N-LR-DZ, NH38A3M



NAKRĘCANIE SPRĘŻYNY NAPĘDOWEJ

1. Obróć koronkę w prawo do pozycji 1. Nakręcić około 10 razy w prawo – zegarek zacznie pracować.

USTAWIANIE GODZINY

1. Odciągnij koronkę do pozycji 2.
2. Obracaj koronkę, aby ustawić godzinę.
3. Ustaw koronkę ponownie w pozycji 1.



FL137AB



**FL137AX
QFOX21CA
QFOX21CB**



QFOX21BB

OPIS

Zegarek jest wyposażony w kalendarz i czasomierz.

STANDARDOWE WYŚWIETLANIE CZASU

1. Naciśnij przycisk A, aby zmienić tryb wyświetlania. Sekwencja wyświetlania: godzina, kalendarz, sekundy.
2. Naciśnij przycisk B, aby wybrać tryb 12- lub 24-godzinny.

USTAWIANIE GODZINY I DATY

1. Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk B, aby przejść do trybu ustawień – zacznie migać rok.
2. Naciśnij przycisk A, aby zwiększyć wartość. Naciśnij i przytrzymaj przycisk A, aby przyspieszyć zmianę wartości.
3. Naciśnij przycisk B, aby ustawić i przejść do następnej wartości ustawienia.
4. Sekwencja ustawiania: rok, miesiąc, data, godzina, minuta.
5. Naciśnij przycisk B, aby wyjść z trybu ustawień.

UWAGA: Godzina będzie wyświetlana w formacie 24-godzinnym w trybie ustawienia godziny.

UWAGA: Jeśli w ciągu 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, wszystkie zmiany zostaną zapisane i ustawienie automatycznie powróci do trybu wyświetlania.



OPIS

Zegarek jest wyposażony w funkcje kalendarza, alarmu, formatu 12-/24-godzinnego, chronografu, czasomierza, podwójnego czasu, podświetlenia.

USTAWIANIE GODZINY

1. Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk C, aby przejść do trybu ustawień – zaczną migać sekundy.
2. Naciśnij przycisk B, aby ustawić i przejść do następnej wartości ustawienia.
3. Sekwencja ustawiania: sekunda, minuta, godzina w formacie 12-/24-godzinnym, miesiąc, dzień, tydzień.
4. Naciśnij przycisk D, aby zmienić migającą cyfrę.
5. Naciśnij przycisk C, aby wyjść z trybu ustawień.

UWAGA: Naciśnięcie przycisku D, gdy sekundy znajdują się w zakresie od 30 do 59 powoduje wyzerowanie ich do 00 oraz dodanie 1 minuty. W zakresie od 00 do 29 minuty nie zmieniają się.

UWAGA: Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk A, aby włączyć podświetlenie.

USTAWIANIE ALARMU

1. Naciśnij przycisk D, aby włączyć/wyłączyć alarm i dzwonek.
2. Aby ustawić alarm, naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk C, aby wybrać ustawienie godziny. Naciśnij przycisk B, aby wybrać ustawienie minuty. Naciśnij przycisk D, aby zmienić migającą cyfrę.
3. Gdy alarm osiągnie ustawioną godzinę, zacznie migać ikona alarmu i włączy się dzwonek na 20 sekund.

CHRONOGRAF

1. Naciśnij przycisk D, aby uruchomić/zatrzymać chronograf.
2. Gdy jest zatrzymany, naciśnij przycisk C, aby powrócić do wartości zerowej.
3. Gdy jest uruchomiony, naciśnij przycisk C, aby rozdzielić odliczanie, a następnie naciśnij przycisk D, aby wyjść z trybu rozdzielania i naciśnij C, aby powrócić do wartości zerowej.
4. Naciśnij przycisk B, aby powrócić do trybu godziny.

TRYB WYŚWIETLANIA GODZINY

1. Zakres wyświetlania czasomierza wynosi 23 godziny, 59 minut i 59 sekund.
2. Naciśnij przycisk D, aby uruchomić/zatrzymać czasomierz. Naciśnij przycisk C, aby wrócić do wartości początkowej.
3. Czasomierz uruchamia sygnał dźwiękowy na 10 sekund przy odliczaniu czasu do 00:00:00. Po wyłączeniu alarmu czasomierz jest automatycznie zerowany do wartości początkowej.

DWIE STREFY CZASOWE

1. W trybie dwóch stref czasowych naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk C, aby wybrać ustawienie minuty. Naciśnij przycisk B, aby wybrać ustawienie godziny. Naciśnij przycisk D, aby ustawić migającą pozycję. Naciśnij przycisk C, aby zakończyć ustawianie i wyjść z trybu ustawiania.